

Poland-Tarnowo Podgórne: Rescue services

OJ S 111/2019 12/06/2019

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Tarnowskie Termy Sp. z o.o.

Postal address: ul. Nowa 54

Town: Tarnowo Podgórne

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

Postal code: 62-080

Country: Poland

Contact person: Anita Stellmaszyk

E-mail: a.stellmaszyk@tarnowskie-termynowybip.pl

Telephone: +48 616259060

Internet address(es):Main address: <http://www.tarnowskie-termynowybip.pl/>Address of the buyer profile: <http://www.tarnowskie-termynowybip.pl/>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.tarnowskie-termynowybip.pl/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Spółka prawa handlowego ze 100 % udziałem gminy, spółka komunalna

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Świadczenie usług kompleksowego zabezpieczenia ratowniczego w obiekcie Aquaparku
Tarnowskich Term

Reference number: ZP3.U.2019

II.1.2. Main CPV code

75252000 Rescue services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiot zamówienia obejmuje świadczenie usług kompleksowego zabezpieczenia ratowniczego oraz świadczenie usług pierwszej pomocy przedlekarskiej w obiekcie Aquaparku Tarnowskich Term.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 412 258,48 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

75252000 Rescue services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL418 Poznański

Main site or place of performance: Aquapark Tarnowskie Termy ul. Nowa 54, 62-080 Tarnowo Podgórne.

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest świadczenie usług kompleksowego zabezpieczenia ratowniczego w obiekcie Aquaparku Tarnowskich Term.
2. Przedmiot zamówienia ma być realizowany w sposób ciągły, w czasie godzin otwarcia Aquaparku, przez ratowników, którzy posiadają wymagane obowiązującymi przepisami uprawnienia ratownika wodnego.
3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.
4. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z zakresem objętym przedmiotowym zamówieniem i nie wnosi żadnych zastrzeżeń.
5. Zamawiający ma prawo do dokonywania kontroli osób realizujących przedmiot umowy.
6. Szacunkowe zapotrzebowanie ilości godzin pracy ratowników w okresie realizacji umowy, przez okres 14 miesięcy wynosi 57 247,5 a planowane godziny i liczba ratowników zostały określone następująco:
 - 1) od poniedziałku do piątku dla zabezpieczenia ratownictwa wodnego liczba ratowników wynosi:
 - a) 3 ratowników w godzinach 6.00 – 9.00,
 - b) 9 ratowników w godzinach 9.00 – 22.00,
 - c) 1 ratownik (strefa saun) w godzinach 15.00 – 22.00,
 - 2) w soboty, niedziele i święta dla zabezpieczenia ratownictwa wodnego liczba ratowników wynosi:
 - a) 3 ratowników w godzinach 6.30 – 9.00,
 - b) 9 ratowników w godzinach 9.00 – 22.00,
 - c) 1 ratownik (strefa saun) w godzinach 9.00 – 22.00.
7. Godziny pracy, ich ilość i liczba ratowników określone w ust. 6 są wartościami szacunkowymi i jako takie nie mogą stanowić podstawy do wnoszenia przez Wykonawcę jakichkolwiek roszczeń w toku realizacji umowy.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 430 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 14

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Brak

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation**III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki udziału w postępowaniu:

1) posiadają zgodę ministra właściwego do spraw wewnętrznych na wykonywanie ratownictwa wodnego, o której mowa w art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 18.8.2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (t.j. Dz.U. z 2018 r., poz. 1482) oraz wpis do rejestru jednostek współpracujących z systemem Państwowe Ratownictwo Medyczne, o którym mowa w art. 17 ust. 1 ustawy z dnia 8.9.2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym

2) w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonali lub należycie wykonują co najmniej 1 usługę (w ramach jednej umowy) polegającą na świadczeniu usług ratownictwa wodnego w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 18.8.2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych, spełniającą łącznie poniższe warunki:

a) usługa wykonywana była lub jest wykonywana w sposób ciągły, przez okres co najmniej 12 miesięcy;

b) usługa wykonywana była lub jest wykonywana w obiekcie pływalni krytej posiadającej minimum dwie oddzielne niecki basenowe, o powierzchni lustra wody nie mniejszej niż odpowiednio 312 m² i 150 m²

c) wartość usługi wynosiła minimum 250 000 PLN brutto – w przypadku usług nadal wykonywanych wymóg dotyczy części już zrealizowanej

3) dysponują co najmniej 31 osobami, które zostaną skierowane do realizacji umowy, posiadającymi: aktualne uprawnienia ratownika wodnego oraz KPP (Kurs Pierwszej Pomocy), przy czym co najmniej 1 osoba z tego grona (Koordynator) dodatkowo posiada doświadczenie polegające na koordynowaniu pracy zespołu ratowników wodnych (przez okres co najmniej 12 miesięcy w ciągu ostatnich 36 miesięcy przed upływem terminu składania ofert);

2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczenia z udziału w postępowaniu w okolicznościach określonych w art. 24 ust. 1 pkt 12-22 oraz w art. 24 ust. 5 ustawy z dnia 29.1.2004 roku prawo zamówień publicznych.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Przedmiot umowy ma być realizowany przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych – ratowników posiadających wymagane obowiązującymi przepisami uprawnienia, a w szczególności:

- 1) ważne uprawnienia ratownika wodnego nadane przez uprawniony podmiot zgodnie z Ustawą z dnia 18.8.2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych oraz aktami wykonawczymi do tejże ustawy,
 - 2) ukończony kurs w zakresie kwalifikowanej pierwszej pomocy (KPP), umożliwiający wykonywanie czynności określonych art. 14 pkt 1-9 ustawy z dnia 8.9.2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym,
 - 3) aktualne badania lekarskie potwierdzające zdolność do wykonywania pracy na stanowisku ratownika wodnego potwierdzone zaświadczeniem z poradni medycyny pracy o zdolności pracy na stanowisku ratownik wodny oraz zaświadczeniem o braku przeciwwskazań do prowadzenia w ramach wykonywanego zawodu czynności w ramach KPP,
 - 4) aktualne badania do celów sanitarno-epidemiologicznych, tak jak dla osób mających kontakt z wodą pitną,
 - 5) przeszkolenie w zakresie przepisów BHP i ppoż.
- Ponadto, ww. osoby muszą w sposób komunikatywny posługiwać się językiem polskim.

III.2.2. Contract performance conditions

Realizacja usług odbywa się w obiekcie Aquaparku Tarnowskich Term, w skład którego wchodzi:

- 1) basen sportowy o wymiarach 25,02 m x 12,5 m, o powierzchni lustra wody 312,75 m², o głębokości 1,40-1,80 m, posiadający 6 torów;
- 2) basen do nauki pływania o wymiarach szacunkowych 14,5 m x 8 m, o powierzchni lustra wody 112,73 m², o głębokości 1 m, posiadający 4 tory;
- 3) basen rekreacyjny wewnętrzny połączony z basenem hamownym, o wymiarach szacunkowych (nieregularny kształt) 19,81 m x 17,1 m, o powierzchni lustra wody 293,62 m², o głębokości 1,20-1,30 m; przy niecce zlokalizowane jest jacuzzi o powierzchni lustra wody 6,56 m². Wymiary części basenu hamownego: 6,54 m x 7,77 m o powierzchni lustra wody 53,30 m², o głębokości 1 m;
- 4) basen rekreacyjny (solankowy) wewnętrzny o wymiarach szacunkowych (nieregularny kształt) 10,47 m x 15,12 m, o powierzchni lustra wody: 123,14 m², o głębokości 1,05 m; wraz z częścią zewnętrzną niecki o wymiarach 7,82 m x 11,99 m, o powierzchni lustra wody...

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 17/06/2019 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 08/07/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 17/06/2019 Local time: 12:30

Place:

Tarnowskie Termy, ul. Nowa 54 62-080, Tarnowo Podgórne

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. W niniejszym postępowaniu stosuje się odpowiednio: art. 26 ust. 3, 3a i 4 Pzp oraz art. 87 Pzp.
2. Na przedmiotowe postępowanie nie przysługują żadne środki ochrony prawnej.
3. Zamawiający odrzuca ofertę w okolicznościach określonych w art. 89 ust. 1 Pzp.
4. Zamawiający wyklucza wykonawcę w okolicznościach określonych w art. 24 ust. 1 i 5 Pzp.
5. Zamawiający unieważnia postępowanie w okolicznościach określonych w art. 93 ust. 1 Pzp.
6. Zamawiający może zmodyfikować treść ogłoszenia i załączników do upływu terminu składania ofert.
7. Klauzula obowiązku informacyjnego stanowi załącznik do Ogłoszenia.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/06/2019